

SILVERCREST®



DIGITALE KÜCHENWAAGE SKWG 5 A1

DE AT CH

DIGITALE KÜCHENWAAGE

Bedienungsanleitung

IT CH

BILANCIA DIGITALE DA CUCINA

Istruzioni per l'uso

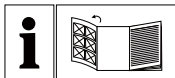
FR CH

BALANCE DE CUISINE NUMÉRIQUE

Mode d'emploi

IAN 351429_2007

DE CH



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR CH

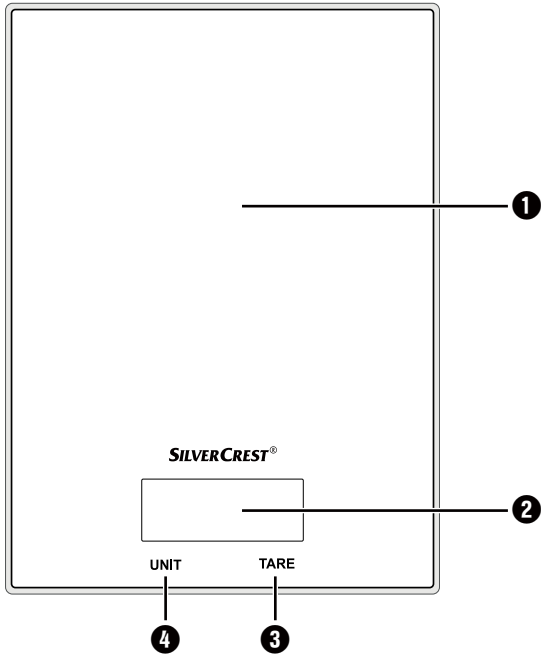
Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT CH

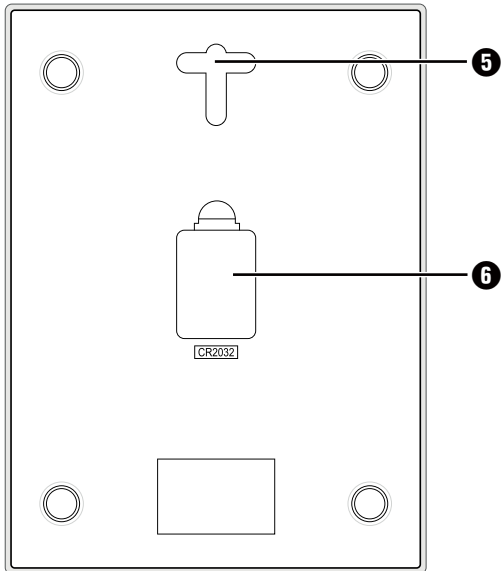
Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
FR/CH	Mode d'emploi	Page	13
IT/CH	Istruzioni per l'uso	Pagina	25

A



B



Inhaltsverzeichnis

Einführung	2
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	2
Lieferumfang	2
Auspacken	2
Sicherheitshinweise	3
Bedienelemente	5
Vorbereitungen	5
Batterie der Waage einsetzen/wechseln	6
Gerät aufstellen	6
Bedienen	6
Wiegegut abwiegen	6
Wiegegut zuwiegen (Tarierfunktion)	7
Waage ausschalten	8
Reinigen und Pflegen	8
Lagerung/Entsorgung	8
Lagerung	8
Entsorgung	9
Anhang	10
Technische Daten	10
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	10
Service	12
Importeur	12

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät dient ausschließlich zum Wiegen von Nahrungsmitteln in privaten Haushalten. Es ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz bestimmt.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Küchenwaage
- 1 x Batterie, Typ Knopfzelle CR2032, 3 V
- Bedienungsanleitung

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- ▶ Stellen Sie keine Gegenstände auf die Waage, wenn sie nicht benutzt wird.
- ▶ Schützen Sie die Waage vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörper).

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Drücken Sie nicht mit Gewalt oder mit spitzen Gegenständen auf das Gerät.
- ▶ Stellen Sie nie mehr als 5000 Gramm auf die Waage.
- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen oder starken elektromagnetischen Feldern (z. B. Mobiltelefonen) aus.

⚠ WARNUNG

Gefahr durch nicht ordnungsgemäße Verwendung!

Für den sicheren Umgang mit Batterien beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- ▶ Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- ▶ Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- ▶ Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit einer beschädigten oder ausgelaufenen Batterie besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- ▶ Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Verschlucken umgehend einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- ▶ Öffnen Sie die Batterien niemals, löten oder schweißen Sie nie an Batterien. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!
- ▶ Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.
- ▶ Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.
- ▶ Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Bedienelemente

Abbildung A:

- ❶ Glasplatte/Wiegefläche
- ❷ Display
- ❸ Taste TARE
- ❹ Taste UNIT

Abbildung B:

- ❺ Aufhängung
- ❻ Batteriefach

Vorbereitungen

- 1) Drehen Sie die Waage um und legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, um die Oberfläche nicht zu verkratzen.
- 2) Öffnen Sie das Batteriefach ❻.
- 3) Entfernen Sie den Batterie-Trennstreifen, indem Sie an dem Trennstreifen ziehen.
- 4) Legen Sie die Batterie ggf. wieder ein und schließen Sie das Batteriefach ❻. Die Waage schaltet sich ein, sobald die Batterie die Kontakte im Inneren des Batteriefachs ❻ berührt.
- 5) Drehen Sie die Waage um und stellen Sie diese auf eine ebene und rutschfeste Fläche.
- 6) Drücken und halten Sie die Taste TARE ❸, bis die Anzeige im Display ❷ erlischt.
- 7) Machen Sie sich mit dem Einschalten der Waage vertraut:



– Drücken Sie mit dem Finger so stark auf die Glasplatte ❶ der Waage, dass eine Anzeige im Display ❷ erscheint. Es muss mindestens eine Kraft von ca. 250 g auf die Glasplatte ❶ drücken, um ein versehentliches Einschalten zu vermeiden.

- 8) Entfernen Sie den Sticker, der auf der Glasplatte ❶ klebt und das Einschalten beschreibt.
- 9) Wischen Sie die Waage mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie danach mit einem trockenen Tuch.

Batterie der Waage einsetzen/wechseln

HINWEIS

Setzen Sie immer nur eine Batterie des Typs 3 V-Knopfzelle/CR2032 in das Batteriefach **6** ein!

- 1) Drehen Sie die Waage um und legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, um die Oberfläche nicht zu verkratzen.
- 2) Öffnen Sie das Batteriefach **6**.
- 3) Falls eingesetzt, entfernen Sie die alte Batterie.
- 4) Setzen Sie die neue Batterie ein. Beachten Sie die im Batteriefach **6** angegebene Polarität!
- 5) Schließen Sie das Batteriefach **6**.

HINWEIS

- ▶ Wenn die Batterie der Waage schwach ist, erscheint im Display **2** „Lo“. Bitte wechseln Sie die Batterie.

Gerät aufstellen

Stellen Sie die Waage auf eine ebene und rutschfeste Fläche.




ACHTUNG - SACHSCHADEN

- ▶ Dieses Gerät ist mit rutschfesten Füßen ausgestattet. Da die Möbeloberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile erhalten, die die Füße angreifen und aufweichen. Legen Sie gegebenenfalls eine rutschfeste Unterlage unter die Füße des Gerätes.

Bedienen

Wiegegut abwiegen

- 1) Drücken Sie auf die Glasplatte **1**. Das Gerät schaltet sich ein. Das Display **2** zeigt „0“ und die eingestellte Maßeinheit und das Maßsystem an.
- 2) Wenn Sie die Maßeinheit bzw. das Maßsystem wechseln möchten, drücken Sie so oft die Taste UNIT **4**, bis die gewünschte Maßeinheit im Display **2** angezeigt wird. Sie können wählen zwischen:

Symbol	Bedeutung
	Gramm (g) Unze (oz) Pfund/Unze (lb:oz)
	Milliliter Flüssigkeit (ml) Flüssigkeits-Unze (fl'oz)
	Milliliter Milch (ml) Flüssigkeits-Unze (fl'oz)

- 3) Legen Sie das abzuwiegende Gut auf die Waage. Im Display ② wird das Gewicht und die eingestellte Maßeinheit angezeigt.
- 4) Lesen Sie das Gewicht ab. Wenn Sie keine weiteren Dinge abwiegen wollen, nehmen Sie das abzuwiegende Gut von der Waage.
- 5) Wenn Sie Wiegegut zuwiegen wollen, verfahren Sie, wie im Kapitel „Wiegegut zuwiegen (Tarierefunktion)“ beschrieben.

Das Gerät schaltet sich nach ca. 3 Minuten automatisch ab.

Wiegegut zuwiegen (Tarierefunktion)

Für das Zuwiegen weiterer Teilmengen können Sie die Waage auf „0“ stellen.

- Drücken Sie die Taste TARE ③. Die Waage zeigt wieder „0“ Gramm und zusätzlich „Tare“ an.
- Legen Sie die zuzuwiegende Teilmenge auf die Waage. Im Display ② wird das Gewicht des zugegebenen Wiegegutes und weiterhin „Tare“ angezeigt.

Diesen Schritt können Sie mehrmals wiederholen. Stellen Sie jedoch nie mehr als 5000 Gramm auf die Waage.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie die Taste TARE ③ drücken und Wiegegut von der Waage entfernen, wird das Gewicht der entfernten Menge als Negativwert im Display angezeigt. Ein „-“ erscheint vor der Gewichtsanzeige im Display ②.
- Um die Tarierefunktion zu beenden, nehmen Sie das gesamte Wiegegut von der Waage. Drücken Sie dann die Taste TARE ③. Die Waage zeigt wieder „0“ an und „Tare“ erlischt im Display ②.

HINWEIS

- ▶ Stellen Sie nie mehr als 5000 Gramm auf die Waage. Sollte die maximale Gewichtskapazität überschritten werden, zeigt die Waage „EEEE“ im Display ②.

Waage ausschalten

- Drücken und halten Sie die Taste TARE **3** bis das Display **2** erlischt.

Oder:

- Die Waage schaltet sich nach ca. 3 Minuten automatisch aus, wenn Sie...
 - keine Taste drücken,
 - kein Wiegegut auf die Waage legen,
 - kein Wiegegut von der Waage herunternehmen.

Reinigen und Pflegen

ACHTUNG - SACHSCHADEN

Beschädigung des Gerätes!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Benutzen Sie zur Reinigung der Oberflächen weder scharfe Scheuer- oder chemische Reinigungsmittel, noch spitze oder kratzende Gegenstände.
- Wischen Sie die Waage mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Beseitigen Sie eventuelle Spülmittelrückstände mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch.
- Trocknen Sie die Waage nach der Reinigung mit einem Trockentuch ab.

Lagerung/Entsorgung

Lagerung

- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort.
- Sie können die Waage auch bei Nichtbenutzung an die Wand hängen. Nutzen Sie dafür die Aufhängung **5** auf der Rückseite der Waage.
- Entfernen Sie die Batterie bei längerer Nichtbenutzung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

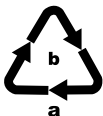


Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.


Batterien / Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Anhang

Technische Daten

Stromversorgung	1 x Knopfzelle CR2032 --- 3 V Lithium-Batterien
max. Belastung	5000 g 11 lb
Anzeige in 1 g -/0.05 oz -/1 ml - Schritten	
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 351429_2007 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

- ① **DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de
- ① **AT Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
- ① **CH Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 351429_2007

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Sommaire

Introduction	14
Informations relatives à ce mode d'emploi	14
Utilisation conforme	14
Matériel livré	14
Déballage	14
Avertissements de sécurité	15
Éléments de commande	17
Préparatifs	17
Mise en place/remplacement de la pile dans la balance	18
Mise en place de l'appareil	18
Utilisation	18
Peser un produit	18
Peser des produits ajoutés (fonction de tarage)	19
Éteindre la balance	20
Nettoyage et entretien	20
Entreposage/recyclage	20
Entreposage	20
Recyclage	21
Annexe	22
Caractéristiques techniques	22
Garantie de Kompernass Handels GmbH	22
Service après-vente	24
Importateur	24

Introduction

Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet appareil sert uniquement à peser des produits alimentaires dans le cadre d'un usage domestique. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial ou industriel.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'un non-respect du mode d'emploi, d'un usage non conforme, de réparations non conformes, de modifications effectuées sans autorisation ou de l'usage de pièces de rechange non agréées.

Matériel livré

L'appareil est livré équipé de série des composants suivants :

- Balance de cuisine
- 1 x pile, type pile bouton CR2032, 3 V
- Mode d'emploi

Déballage

- ◆ Sortez du carton toutes les pièces de l'appareil et le mode d'emploi.
- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage.

Avertissements de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- ▶ Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant.
Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Ne pas laisser un enfant effectuer un nettoyage ou une opération d'entretien sans surveillance.
- ▶ Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques importants pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ Les pièces défectueuses doivent être remplacées impérativement par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces garantissent que les critères de sécurité sont remplis.
- ▶ Protégez l'appareil de l'humidité et de la pénétration de liquides.
- ▶ Ne placez pas d'objets sur la balance lorsque celle-ci n'est pas utilisée.
- ▶ Protégez la balance des chocs, de l'humidité, de la poussière, des produits chimiques, des fortes variations de température et de sources de chaleur trop proches (fours, radiateurs).

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ N'appuyez pas brutalement sur l'appareil ou à l'aide d'objets pointus.
- ▶ Ne posez jamais plus de 5000 grammes sur la balance.
- ▶ N'exposez pas l'appareil à des températures élevées ou à des champs électromagnétiques puissants (par ex. des téléphones portables).

⚠ AVERTISSEMENT

Risque engendré par une utilisation inadéquate !

Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes pour assurer la manipulation des piles en toute sécurité :

- ▶ Ne jetez pas les piles au feu.
- ▶ Ne court-circuitiez pas les piles.
- ▶ N'essayez pas de recharger les piles.
- ▶ Vérifiez régulièrement les piles. Des fuites d'acide provenant de la pile peuvent sérieusement endommager l'appareil. Manipulez avec prudence les piles endommagées ou présentant des fuites. Risque de brûlure chimique ! Portez des gants de protection.
- ▶ Conservez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- ▶ Retirez la pile de l'appareil, si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- ▶ N'ouvrez jamais les piles et n'essayez jamais de braser ni de souder quoi que ce soit contre elles. Risque d'explosion et de blessures !
- ▶ La pile doit être insérée en respectant la polarité.
- ▶ Une fois vide, la pile doit être retirée de l'appareil et mise au rebut de manière sûre.
- ▶ Les bornes de raccordement ne doivent pas être court-circuitées.

Éléments de commande

Figure A :

- ❶ Plaque en verre/surface de pesée
- ❷ Écran
- ❸ Touche TARE
- ❹ Touche UNIT

Figure B :

- ❺ Suspension
- ❻ Compartiment à pile

Préparatifs

- 1) Retournez la balance et, pour ne pas rayer sa surface, déposez-la sur un support souple.
- 2) Ouvrez le compartiment à pile ❻.
- 3) Tirez la languette de séparation de la pile pour la sortir du compartiment.
- 4) Remettez le cas échéant la pile en place et refermez le compartiment à pile ❻. La balance s'allume dès que la pile touche les contacts à l'intérieur du compartiment à pile ❻.
- 5) Retournez la balance et posez-la sur une surface plane et antidérapante.
- 6) Appuyez sur la touche TARE ❸ et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse à l'écran ❷.
- 7) Familiarisez-vous avec la mise en marche de la balance :



— Appuyez du doigt sur la plaque en verre ❶ de la balance jusqu'à ce qu'un affichage apparaisse à l'écran ❷. Une force d'env. 250 g au moins doit être exercée sur la plaque en verre ❶ pour éviter une mise en marche par inadvertance.

- 8) Retirez l'autocollant collé sur la plaque en verre ❶ et qui décrit la mise en marche.
- 9) Essuyez la balance à l'aide d'un chiffon humide et séchez-la ensuite avec un chiffon sec.

Mise en place/remplacement de la pile dans la balance

REMARQUE

N'introduisez toujours qu'une pile de type pile bouton de 3 V/CR2032 dans le compartiment à pile **6** !

- 1) Retournez la balance et, pour ne pas rayer sa surface, déposez-la sur un support souple.
- 2) Ouvrez le compartiment à pile **6**.
- 3) Retirez la pile usagée du compartiment si présente.
- 4) Mettez une pile neuve en place. Veillez toujours à respecter la polarité indiquée dans le compartiment à pile **6** !
- 5) Refermez le compartiment à pile **6**.

REMARQUE

► Lorsque la pile de la balance faiblit, la mention "LO" s'affiche à l'écran **2**. Veuillez changer la pile.

Mise en place de l'appareil

Posez la balance sur une surface plane et antidérapante.




ATTENTION – RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS

► Cet appareil est équipé de pieds antidérapants. Étant donné que les surfaces des meubles sont composées de différents matériaux et traitées avec des produits d'entretien extrêmement divers, il n'est pas totalement exclu que certaines de ces substances contiennent des éléments qui agressent les pieds et les ramollissent. Posez éventuellement un support antidérapant sous les pieds de l'appareil.

Utilisation

Peser un produit

- 1) Appuyez sur la plaque en verre **1**. L'appareil s'allume. L'écran **2** affiche «0», l'unité de mesure réglée et le système de mesure.
- 2) Si vous souhaitez changer d'unité de mesure et de système de mesure, appuyez sur la touche UNIT **4** jusqu'à ce que l'unité de mesure souhaitée s'affiche à l'écran **2**. Vous pouvez choisir entre :

Symbole	Signification
	Gramme (g) Once (oz) Livre / once (lb:oz)
	Millilitre de liquide (ml) Once liquide (fl'oz)
	Millilitre de lait (ml) Once liquide (fl'oz)

- 3) Posez le produit à peser sur la balance.
Le poids et l'unité de mesure réglée s'affichent à l'écran ②.
- 4) Lisez le poids affiché. Si vous ne voulez rien peser d'autre, retirez le produit pesé de la balance.
- 5) Si vous voulez peser des produits supplémentaires, procédez comme décrit au chapitre «Peser des produits ajoutés (fonction de tarage)».

L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 3 minutes env.

Peser des produits ajoutés (fonction de tarage)

Pour peser des quantités supplémentaires, vous pouvez placer la balance en position «0».

- Appuyez sur la touche TARE ③. La balance affiche à nouveau «0» gramme ainsi que «Tare».
- Posez la quantité supplémentaire à peser sur la balance. Le poids du produit ajouté et «Tare» s'affichent à l'écran ②.

Vous pouvez répéter cette étape plusieurs fois. Ne posez cependant jamais plus de 5000 grammes sur la balance.

REMARQUE

- ▶ Si vous appuyez sur la touche TARE ③ et que vous retirez le produit à peser de la balance, le poids de la quantité retirée s'affiche alors comme valeur négative à l'écran. Un "-" apparaît devant l'affichage du poids sur l'affichage ②.
- Pour quitter la fonction de tarage, retirez l'ensemble des produits pesés de la balance. Appuyez ensuite sur la touche TARE ③. La balance indique à nouveau «0» et «Tare» disparaît de l'écran ②.

REMARQUE

- ▶ Ne posez jamais plus de 5000 grammes sur la balance. Si le poids maximal pesage venait à être dépassé, la balance affiche la mention "EEEE" à l'écran 2.

Éteindre la balance

- Appuyez sur la touche TARE ❸ et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran ❷ s'éteigne.

Ou :

- L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 3 minutes env. si vous ...
 - n'appuyez sur aucune touche,
 - ne posez aucun produit sur la balance,
 - ne retirez aucun produit de la balance.

Nettoyage et entretien

ATTENTION – RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS

Endommagement de l'appareil !

- ▶ Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.
- ▶ Pour nettoyer les surfaces, n'utilisez aucun produit nettoyant agressif, abrasif ou chimique, et aucun objet pointu ou qui risque de rayer.
- Essuyez la balance à l'aide d'un chiffon humide. En présence de taches tenaces, appliquez un peu de liquide vaisselle doux sur le chiffon. Éliminez les restes éventuels de liquide vaisselle avec un chiffon uniquement humidifié d'eau.
- Séchez la balance avec un chiffon sec une fois nettoyée.

Entreposage/recyclage

Entreposage

- Rangez l'appareil dans un endroit propre et sec.
- Vous pouvez également accrocher la balance au mur lorsque vous ne l'utilisez pas. Utilisez pour cela la suspension ❺ au dos de la balance.
- Si l'appareil doit rester longtemps sans servir, retirez-en la pile.

Recyclage

Recyclage de l'appareil



L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.

Recyclez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

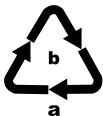


Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Le recyclage de l'emballage en filière de revalorisation permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1 - 7 : plastiques, 20 - 22 : papier et carton, 80 - 98 : matériaux composites.


Recyclage des piles/batteries



Les piles/batteries ne doivent pas être jetées dans la poubelle des déchets domestiques. Chaque consommateur est légalement tenu de rapporter les piles/batteries à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer le recyclage écologique des piles et batteries. Ne rapportez que des piles/batteries déchargées.

Annexe

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	1x pile bouton CR2032 — — — 3 V Piles au lithium
Charge max.	5000 g 11 lb
Affichage par étapes de 1 g / 0.05 oz / 1 ml	
	Toutes les parties de cet appareil en contact avec les aliments conviennent aux produits alimentaires.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 123456_7890) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 351429_2007.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

CH Service Suisse

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., mobil max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 351429_2007

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Indice

Introduzione	26
Informazioni sul presente manuale di istruzioni	26
Uso conforme	26
Materiale in dotazione	26
Disimballaggio	26
Avvertenze di sicurezza	27
Elementi di comando	29
Preparativi	29
Inserimento/sostituzione della pila della bilancia	30
Posizionamento dell'apparecchio	30
Uso	30
Pesatura	30
Aggiunta di prodotto da pesare (funzione di taratura TARE)	31
Spegnimento della bilancia	32
Pulizia e manutenzione	32
Conservazione/Smaltimento	32
Conservazione	32
Smaltimento	33
Appendice	34
Dati tecnici	34
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	34
Assistenza	36
Importatore	36

Introduzione

Informazioni sul presente manuale di istruzioni

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti note sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le note relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Questo apparecchio serve esclusivamente a pesare generi alimentari nell'uso domestico. Non è destinato all'impiego commerciale o industriale.

Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da mancata osservanza del manuale di istruzioni, uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non consentite o uso di parti di ricambio non omologate.

Materiale in dotazione

La dotazione standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:

- Bilancia da cucina
- 1 pila a bottone CR2032, 3 V
- Manuale di istruzioni

Disimballaggio

- ◆ Rimuovere dalla scatola tutte le parti dell'apparecchio e il manuale di istruzioni.
- ◆ Rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

Avvertenze di sicurezza

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- ▶ Prima dell'uso, controllare l'apparecchio per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione l'apparecchio se danneggiato o caduto.
- ▶ Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- ▶ Fare eseguire le riparazioni solo da aziende specializzate o dall'assistenza clienti. Le riparazioni effettuate in modo non conforme possono causare gravi pericoli per l'utente e comportano il decadere della garanzia.

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI!

- ▶ I componenti difettosi devono essere sostituiti esclusivamente con pezzi di ricambio originali. Solo con questi pezzi di ricambio è garantita la conformità ai requisiti di sicurezza.
- ▶ Proteggere l'apparecchio dall'umidità e dalla penetrazione di liquidi.
- ▶ Non collocare alcun oggetto sulla bilancia quando non la si utilizza.
- ▶ Proteggere la bilancia dagli urti, dall'umidità, dalla polvere, dagli agenti chimici, da forti oscillazioni di temperatura e da fonti di calore troppo vicine (forni, termosifoni).

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI!

- ▶ Non premere con violenza o con oggetti acuminati sull'apparecchio.
- ▶ Non collocare mai più di 5000 grammi sulla bilancia.
- ▶ Non esporre l'apparecchio a temperature troppo elevate o a forti campi elettromagnetici (ad es. cellulari).

⚠ AVVERTENZA

Pericolo causato da uso non conforme!

Per l'uso sicuro delle pile, rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza:

- ▶ Non gettare le pile nel fuoco.
- ▶ Non mettere mai in cortocircuito le pile.
- ▶ Non tentare di ricaricare le pile.
- ▶ Controllare periodicamente le pile. L'acido eventualmente fuoriuscito dalle pile potrebbe causare danni permanenti all'apparecchio.
Prestare particolare attenzione in presenza di pile danneggiate o deteriorate. Pericolo di corrosione! Indossare guanti di protezione.
- ▶ Conservare le pile fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
- ▶ Rimuovere le pile in caso di inutilizzo prolungato dell'apparecchio.
- ▶ Non aprire mai le pile, non effettuare mai lavori di brasatura o saldatura sulle pile. Pericolo di esplosione e lesioni!
- ▶ Le pile vanno inserite con la polarità corretta.
- ▶ Rimuovere le pile scariche dall'apparecchio e smaltirle in modo sicuro.
- ▶ È vietato creare un corto circuito tra i morsetti di allacciamento.

Elementi di comando

Figura A:

- ❶ Piatto in vetro/superficie di pesatura
- ❷ Display
- ❸ Tasto TARE
- ❹ Tasto UNIT

Figura B:

- ❺ Foro di sospensione
- ❻ Vano pile

Preparativi

- 1) Capovolgere la bilancia appoggiandola su una base morbida in modo da non graffiare la superficie.
- 2) Aprire il vano pile ❻.
- 3) Rimuovere la linguetta che separa la pila tirandola.
- 4) Reinsere all'occorrenza la pila e chiudere il vano pile ❻. La bilancia si accende non appena la pila tocca i contatti all'interno del vano pile ❻.
- 5) Capovolgere la bilancia e collocarla su una superficie piana e antiscivolo.
- 6) Premere e tenere premuto il tasto TARE ❸ fino a quando non scompare l'indicazione sul display ❷.
- 7) Acquisire dimestichezza con l'accensione della bilancia:



– Con il dito, esercitare pressione sul piatto in vetro ❶ della bilancia fino a quando nel display ❷ non compare un'indicazione. La pressione esercitata sul piatto in vetro ❶ deve corrispondere almeno a 250 g di peso, in modo da evitare un'accensione accidentale.

- 8) Rimuovere dal piatto in vetro ❶ l'adesivo che descrive la procedura di accensione.
- 9) Pulire la bilancia con un panno umido e asciugarla con un panno asciutto.

Inserimento/sostituzione della pila della bilancia

NOTA

Inserire nel vano pile **6** sempre solo una pila a bottone da 3 V/CR2032.

- 1) Capovolgere la bilancia appoggiandola su una base morbida in modo da non graffiare la superficie.
- 2) Aprire il vano pile **6**.
- 3) Se inserita, rimuovere la pila scarica.
- 4) Inserire la pila nuova. Rispettare la polarità indicata nel vano pile **6**.
- 5) Chiudere il vano pile **6**.

NOTA

► Se la pila della bilancia è quasi scarica, sul display **2** compare "Lo". In tal caso sostituire la pila.

Posizionamento dell'apparecchio

Collocare la bilancia su una superficie piana e antiscivolo.




ATTENZIONE - DANNI MATERIALI

► Questo apparecchio è provvisto di piedini antiscivolo. Poiché le superfici dei mobili sono composte dai materiali più disparati e possono essere trattate con vari prodotti, è impossibile escludere che alcune di queste sostanze contengano componenti in grado di aggredire i piedini e ammorbidirli. Collocare eventualmente un supporto antiscivolo sotto i piedini dell'apparecchio.

Uso

Pesatura

- 1) Premere sul piatto in vetro **1**. L'apparecchio si accende. Sul display **2** compare lo "0", l'unità di misura impostata e il sistema metrico.
- 2) Se si desidera cambiare l'unità di misura o il sistema metrico, premere il tasto UNIT **4** fino a quando sul display **2** non viene visualizzata l'unità di misura desiderata. Si può scegliere tra:

Simbolo	Significato
	Grammo (g) Oncia (oz) Libbre/oncia (lb:oz)
	Millilitri di liquido (ml) Oncia liquida (fl'oz)
	Millilitri di latte (ml) Oncia liquida (fl'oz)

- 3) Mettere i cibi da pesare sulla bilancia.
Sul display **2** vengono indicati il peso e l'unità di misura impostata.
- 4) Leggere il peso. Se non si desidera pesare altro, togliere i cibi pesati dalla bilancia.
- 5) Se si intende aggiungere altri cibi, procedere come descritto al capitolo "Aggiunta di prodotto da pesare (funzione di taratura TARE)".

L'apparecchio si spegne automaticamente dopo circa 3 minuti.

Aggiunta di prodotto da pesare (funzione di taratura TARE)

Per pesare altre quantità parziali si può posizionare la bilancia su "0".

- Premere il tasto TARE **3**. La bilancia indica nuovamente "0" grammi e inoltre "Tare".
- Collocare sulla bilancia la quantità parziale da pesare. Sul display **2** viene indicato il peso di ciò che è stato aggiunto e inoltre "Tare".

Questo passaggio può essere ripetuto più volte. Tuttavia non collocare mai più di 5000 grammi sulla bilancia.

NOTA

- ▶ Se si preme il tasto TARE **3** e si rimuovono dalla bilancia gli alimenti pesati, il peso della quantità rimossa verrà indicato con un valore negativo sul display. Davanti all'indicazione del peso sul display **2** compare l'indicazione "-".
- Per terminare la funzione di tara, rimuovere tutti gli alimenti pesati dalla bilancia. Quindi premere il tasto TARE **3**. La bilancia indica di nuovo "0" e l'indicazione "Tare" scompare dal display **2**.

NOTA

- ▶ Non collocare mai più di 5000 grammi sulla bilancia. Qualora il peso massimo consentito venga superato, la bilancia mostrerà la scritta "EEEE" sul display ②.

Spegnimento della bilancia

- Premere e tenere premuto il tasto TARE ③ fino a quando il display ② non si spegne.

Oppure:

- La bilancia si spegne automaticamente dopo circa 3 minuti se...
 - non si preme nessun tasto,
 - non si mette nulla sulla bilancia,
 - non si toglie quanto è stato pesato dalla bilancia.

Pulizia e manutenzione

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI

Danneggiamento dell'apparecchio!

- ▶ Per evitarne l'irreparabile danneggiamento, assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità nell'apparecchio.
- ▶ Per pulire le superfici non utilizzare detersivi aggressivi, corrosivi o chimici né oggetti acuminati o abrasivi.
- Pulire la bilancia con un panno umido. In caso di sporco ostinato, versare un poco di detersivo delicato sul panno. Rimuovere eventuali residui di detersivo con un panno inumidito solo con acqua.
- Dopo la pulizia, asciugare la bilancia con un panno asciutto.

Conservazione/Smaltimento

Conservazione

- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e pulito.
- Quando non si utilizza la bilancia è possibile appenderla al muro. A tale scopo, utilizzare il foro di sospensione ⑤ sul lato posteriore della bilancia.
- In caso non si utilizzasse la bilancia per un periodo prolungato, rimuovere la pila.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio



Non smaltire assolutamente l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/EU.

Smaltire l'apparecchio tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o l'ente di smaltimento comunale. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

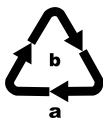


Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



Il riciclo dell'imballaggio consente di risparmiare materie prime e riduce la generazione di rifiuti. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.


Smaltimento delle pile/batterie



Le pile/batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Ogni utente è obbligato per legge a consegnare pile/batterie usate presso gli appositi centri di raccolta della propria città o del proprio quartiere, o presso i punti vendita. Questo obbligo è finalizzato allo smaltimento ecologico delle pile e/o delle batterie. Restituire le pile/batterie solo se scariche.

Appendice

Dati tecnici

Alimentazione elettrica	1 pila a bottone CR2032 — — — 3 V Batterie al litio
Carico max.	5000 g 11 lb
Indicazione a passi di 1 g/0,05 oz/1 ml	
	Tutti i componenti di questo apparecchio che vengono a contatto con alimenti sono idonei al contatto con gli alimenti.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura o a danni che si verificano su componenti delicati, come ad es. interruttori, batterie o parti realizzate in vetro.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (per es. IAN 123456_7890) come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonicamente** o via **e-mail**.

- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 351429_2007 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: kompennass@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 351429_2007

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompennass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni:

10 / 2020 - Ident.-No.: SKWG5A1-092020-2

IAN 351429_2007

1